

สว. 88-6
วันที่ 7 เม.ย. 58
เวลา 15:02 น.

รับที่ : 57926/58

พิกัด

วันที่ : 07 เม.ย. 58 เวลา : 14:47



ที่ รง ๐๒๐๕.๑/๓๗๐๗

กระทรวงแรงงาน

ถนนมิตรไมตรี เขตดินแดง

กรุงเทพฯ ๑๐๕๐๐

๗ เมษายน ๒๕๕๘

เรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคี (JCBC) ไทย - เวียดนาม ครั้งที่ ๒
เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/ว(ล) ๑๐๒๓๖ ลงวันที่ ๒๕
มีนาคม ๒๕๕๘

ตามหนังสือที่อ้างถึง สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ขอความร่วมมือกระทรวงแรงงาน
พิจารณาเสนอความเห็นในส่วนที่เกี่ยวข้องเพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรีเกี่ยวกับ
ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคี (JCBC) ไทย-เวียดนาม ครั้งที่ ๒
สำหรับประเด็นที่เกี่ยวข้องกับกระทรวงแรงงาน อยู่ในด้านอื่น ๆ ข้อ ๑๒ ความร่วมมือด้านแรงงาน
ซึ่งทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้เร่งรัดจัดทำบันทึกความเข้าใจด้วยความร่วมมือด้านแรงงานระหว่างกัน
เพื่อให้สามารถลงนามได้ระหว่างการประชุม JCR ครั้งที่ ๓ นั้น

กระทรวงแรงงานขอเสนอความเห็นในส่วนที่เกี่ยวข้องเพื่อประกอบการพิจารณาของ
คณะรัฐมนตรี เกี่ยวกับความคืบหน้าด้านการจัดทำ MOU ไทย-เวียดนาม โดยสรุปดังนี้

๑. คณะรัฐมนตรีมีมติให้จัดทะเบียนแรงงานเวียดนาม งานกรรมกร ประเภทกิจการ
ประมง ก่อสร้างและร้านอาหาร รวมถึงงานรับใช้ในบ้าน โดยแรงงานดังกล่าวจะต้องมีนายจ้างหนังสือ
เดินทางซึ่งต้องเดินทางเข้ามาก่อนคณะรัฐมนตรีมีมติเห็นชอบ (ก่อนวันที่ ๑๐ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๘) และ
ระยะเวลาการอนุญาตให้อยู่ในราชอาณาจักรสิ้นสุดลงแล้ว โดยผ่อนผันให้ถึงวันที่ ๒๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๙
ทั้งนี้ การดำเนินการจดทะเบียนแรงงานจะดำเนินการเมื่อมีข้อสรุปเรื่องการจัดทำบันทึกความเข้าใจ
ด้านแรงงานระหว่างรัฐบาลไทยกับรัฐบาลเวียดนาม

๒. กระทรวงแรงงาน ได้จัดทำร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลของราชอาณาจักรไทย
กับรัฐบาลของสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ว่าด้วยความร่วมมือด้านแรงงาน และร่างข้อตกลง
ระหว่างกระทรวงแรงงาน ของประเทศไทย กับกระทรวงแรงงาน ทหารผ่านศึกและสวัสดิการสังคม
ของสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม เพื่อการจ้างแรงงาน นำเสนอให้ฝ่ายเวียดนามพิจารณา โดยมี
สาระสำคัญ ดังนี้

๒.๑ บันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านแรงงาน สาระสำคัญจะครอบคลุม

๒.๑.๑ ความร่วมมือทางวิชาการด้านแรงงาน เพื่อแลกเปลี่ยนความรู้เกี่ยวกับ
กฎหมาย และการบริหารจัดการแรงงาน และการเพิ่มผลิตภาพแรงงาน

๒.๑.๒ ความร่วมมือเกี่ยวกับการพัฒนาทรัพยากรมนุษย์

๒.๑.๓ ความร่วมมือด้านการจ้างแรงงานระหว่างสองประเทศ

๒.๑.๔ ความร่วมมือทางวิชาการอื่น ๆ ในขอบเขตของภารกิจด้านแรงงาน

/๒.๒ ข้อตกลง...

๒.๒ ข้อตกลงเกี่ยวกับการจ้างงาน ตามนัยของความร่วมมือด้านการจ้างแรงงานของ MOU ซึ่งสาระสำคัญจะครอบคลุม

๒.๒.๑ การจัดส่งและรับแรงงานเข้าทำงานระหว่างสองประเทศ

๒.๒.๒ สัญญาจ้างงาน มีอายุ ๒ ปี และต่อได้อีก ๒ ปี ถือว่าเป็นการสิ้นสุดสัญญา และแรงงานจะต้องเดินทางกลับประเทศ หากจะทำสัญญาใหม่ แรงงานจะต้องกลับประเทศแล้ว ๓๐ วัน

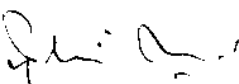
๒.๒.๓ แรงงานจะได้รับสิทธิตามที่กฎหมายของประเทศผู้รับกำหนด

๓. วันที่ ๔-๕ มีนาคม ๒๕๕๘ คณะผู้แทนไทยจากหน่วยงานของกระทรวงแรงงาน และกรมเอเชียตะวันออก โดยมีนายธนิต นุ่มน้อย ผู้ตรวจราชการกระทรวงแรงงาน เป็นหัวหน้าคณะผู้แทน ได้เดินทางไปหารือกับผู้แทนฝ่ายเวียดนาม ที่กระทรวงแรงงาน ทหารผ่านศึก และสวัสดิการสังคม เมืองฮานอย ซึ่งทั้งสองฝ่ายได้มีการแก้ไข ปรับปรุงร่างเอกสารทั้งสองฉบับ แต่ยังมีประเด็นที่ยังไม่ได้ข้อยุติ ขณะนี้อยู่ในระหว่างการหารือ เพื่อให้แล้วเสร็จและสามารถลงนามได้ต่อไป

๔. กระทรวงแรงงาน ไม่ขัดข้องกับผลการประชุมตามบันทึกการประชุม คณะกรรมการว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคี (JCBC) ไทย-เวียดนาม ครั้งที่ ๒ ระหว่างราชอาณาจักรไทย กับสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ระหว่างวันที่ ๑๙-๒๐ มีนาคม ๒๕๕๘ ณ กรุงฮานอย สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ

พลเอก 
(สุรศักดิ์ กาญจนรัตน์)
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงาน

สำนักงานปลัดกระทรวงแรงงาน
สำนักประสานความร่วมมือระหว่างประเทศ
โทร. ๐ ๒๒๓๒ ๑๒๗๒
โทรสาร ๐ ๒๒๔๘ ๒๐๒๗